

M.A. Examination, 2023
Semester -I
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Core 1
(Introducing Literary Studies, Concepts and Events)

For Regular and Back Candidates

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Briefly explain *any four* of the following concepts: 5X4=20

- a) Indian literatures
- b) Genre
- c) *Sahitya*
- d) *Itihasa*
- e) Denotation and connotation
- f) Literary history

2. Explain the literary significance of *any five* of the following events/dates: 2X5=10

- a) Battle of Troy
- b) Composition of the Upanishads
- c) 509 BC
- d) 19 BC
- e) 1095 AD
- f) 1492 AD
- g) 1605 AD

3. Answer *any one* of the following questions: 10X1=10

- a) How does the idea of literary and extra-literary events help in framing a more inclusive way of studying literature? Explain with suitable examples.
- b) Discuss the relevance of the ideas of World literature and National literature within the field of Comparative Literature. Substantiate your answer with adequate examples.

MA Examination 2023

Semester I

Comparative Literature

Paper: CL/MA/Core -2

Language Course: I (Assamese)

Time 3 Hours

Marks 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. অসমীয়া ভাষাৰ পটভূমি, উৎপত্তি আৰু ক্ৰমবিকাশ সম্পৰ্কে নিজৰ ভাষাত এটা আলোচনা আগবঢ়োৱা। (বাংলা, ইংৰাজী, হিন্দী অথবা অসমীয়া ভাষাত)

8

2. ব্যক্তিবাচক সৰ্বনামযুক্ত ১০টা অসমীয়া ভাষাৰ বাক্য লিখা।

1 × 10 = 10

3. উপযুক্ত নিৰ্দিষ্টতাৰাচক বিভক্তি যোগ কৰি খালী ঠাই পূৰ কৰা।

8

ক) গছ..... ওখ।

খ) মহিলা..... ধুনীয়া।

গ) গৰু..... পথাৰত চৰি আছে।

ঘ) পখিল..... জোঙা।

ঙ) মজিয়া..... বহল।

চ) ব'ঠা..... পুৰণা।

ছ) ছোৱালী..... পৰিশ্ৰমী।

জ) জুই..... জ্বলি আছে।

4. তলত দিয়া শব্দবোৰৰ অৰ্থ বাংলা, ইংৰাজী অথবা হিন্দীত লিখা।

(যিকোনো ১০টাৰ)

0.5 × 10 = 5

পথাৰ, ডিঙি, ভৰি, কিলাকুটি, মজিয়া, বাট, চকী, পখিলা, বগা, সেউজীয়া, ছোৱালী, দেউতা, ল'ৰা, আঠুৱা, ডেকা, গাভৰু, ককাইদেউ, মোমায়েক, বাইদেউ, বায়েক, পদূলি, জপনা, জেওৰা, দুৱাৰডলি

5. অসমীয়াৰপৰা বাংলা, ইংৰাজী অথবা হিন্দীলৈ অনুবাদ কৰা ।

(যিকোনো ৯টা)

1 × 9 = 9

ক) যাদৱক ভাত খাবলৈ মাতা ।

খ) ৰাজেনে ক'ত চাকৰি কৰে ?

গ) চকীত থকা গৰুটো লেভেৰা ।

ঘ) ৰঙালাউটো কুমলীয়া ।

ঙ) ফুলপাহ বৰ ধুনীয়া ।

চ) আকাশত ডাৱৰ থাকিলে জোন-বেলি নোলায় ।

ছ) চৰাইবোৰ গছত বহি আছে ।

জ) ল'ৰাটো বৰ এলেহুৱা ।

ঝ) বাসৱীৰ ককায়েকটো বৰ মৰমিয়াল ।

ঞ) যতীনৰ ঘৰটো চাপৰ আৰু ঠেক ।

ট) সীতা ৰেলেৰে বেংগালুৰুলৈ যাব ।

ঠ) তোমালোকৰ ঘৰত কোন কোন আছে?

ড) গৰুটো শকত আৰু ডাঙৰ ।

M.A. Examination, 2023

Semester- I

Comparative Literature

Paper- CL/MA/Core 2

Language Course- I (Sanskrit)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. वर्णसंयोजनेन पदं लिखत।

$\frac{1}{2} \times 8 = 4$

च् + अ + ष् + अ + क् + अः

ग् + आ + य् + अ + क् + अः

घ् + अ + ट् + इ + क् + आ

क् + इ + म्

च् + आ + ल् + इ + क् + ए

अ + ज् + आः

क् + उ + र् + उ + त् + अः

म् + आ + ल् + इ + क् + आ

2. पदानां वर्णविच्छेदं प्रदर्शयत।

$\frac{1}{2} \times 8 = 4$

चटके, कुञ्चिका, एते, शुक्लकौ, वृक्षाः, बालकः, सीव्यति, कृषकः।

3. योग्यपदानि संयोज्य वाक्यानि रचयत।

1x5=5

क	ख
गजाः	नृत्यन्ति
सिंहौ	गायति
गायकः	पठतः
बालकौ	चलन्ति
मयूराः	गर्जतः

4. निर्देशानुसारं परिवर्तनं कुरुत।

1x5=5

- क) अहं क्रीडामि (बहुवचने)
- ख) त्वं पठसि (बहुवचने)
- ग) युवां क्रीडथः (एकवचने)
- घ) तव गृहम् (बहुवचने)
- ङ) अहं पठामि (द्विवचने)

5. अधोलिखितेषु दशानां वाक्यानाम् उत्तरं लिखत।

1x10=10

- क. जनाः काभिः जलविहारं कुर्वन्ति ?
- ख. भारतस्य दीर्घतमः समुद्रतटः कः ?
- ग. जनाः कुत्र स्वैरं विहरन्ति ?
- घ. बालकाः बालकाभिः किं रचयन्ति?

ड. कोचितटः केभ्यः शोभते?

च. शृगालस्य मित्रं कः आसीत्?

छ. स्थालीतः कः भोजनं न अखादत् ?

ज. काकः शृगालाय भोजनं किं दत्तवान् ?

झ. शृगालस्य स्वभावः कीदृशः भवति?

ञ. सर्वे जन्तवः केन तुष्यन्ति ?

ट. पिककाकयोः भेदः कदा दृश्यते?

ठ. कः गच्छन् योजनानां शतान्यपि याति?

6. प्रबन्धमेकं विरचयत।

7

क. शान्तिनिकेतनम्

ख. जन्मोत्सवः

ग. दोलोत्सवः

7. देव अथवा लता इत्यस्य रूपाणि लिखत।

5

M.A. Examination, 2023
Semester – I
Comparative Literature
Course: CL/MA/ Core 2
(Language Course I -Tamil)

Time: 3 Hours

Maximum Marks – 40

-
- I.** விடுபட்ட எழுத்துகளை எழுதி நிரப்புக (5 மதிப்பெண்கள்)
1. அ_கா, 2. அத்_, 3. த__கை, 4. சித்த_பா, 5. மகி_ச்சி
- II.** எதிர்ச்சொற்களை எழுதுக (5 மதிப்பெண்கள்)
1. சிறிய -
2. மேலே -
3. நன்மை -
4. இரவு -
5. உள்ளே -
- III.** தமிழ் உயிர் எழுத்துகளை எழுதுக (5 மதிப்பெண்கள்)
- IV.** ஏதேனும் ஐந்து பழங்களின் பெயர்களை எழுதுக (5 மதிப்பெண்கள்)
- V.** பிரதிபெயர்ச் சொற்கள் மற்றும் விருதிகளை எழுதுக. (5+5=10 மதிப்பெண்கள்)
- VI.** கீழ்க்காணும் தமிழ்ச்சொற்களை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து எழுதுக (10 மதிப்பெண்கள்)
1. சாப்பிடு -
2. தம்பி -
3. தாத்தா -
4. பழம் -
5. மாடு -
6. கிளி -
7. வீடு -
8. நண்பன் -
9. சிரிப்பு -
10. கல்லூரி -

M.A. Examination, 2023
Semester-I
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Core 3
(Comparative Literature Methodology I)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Briefly explain **any four** of the following concepts: 5X4=20
 - a) Situation and motif
 - b) Theme
 - c) Inherited texts
 - d) Blake's poetry as "antinomian"
 - e) Literary periodization
 - f) Lyric

2. Answer **any one** of the following questions: 10x1=10
 - a) Preparing cartography of Romantic poetry in English would be incomplete without mapping the emitters in German and French literary traditions. Respond to this statement with references to the reception of these traditions in Rabindranath's *Song Offerings*.
 - b) Would you agree that literary history traces changes in the thematic and generic conventions of a literary system? Substantiate your answer with reference to the texts in your syllabus.

3. Answer **any one** of the following questions: 10x1=10
 - a) With reference to the novels you have read, explain the interrelation between the development of the novel as a genre in India and the concept of nationalism.
 - b) Based on your readings in this course, explain the significance of Comparative Literature methodology. You may use instances from at least two texts of your choice.

M.A. Examination, 2023
Semester -I
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Core 4
(Approaches to Literature I)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Briefly explain **any four** of the following concepts: 5X4=20

- a) Langue and Parole
- b) Syntagmatic and Paradigmatic relations
- c) Genre code and period code
- d) The author function
- e) French Neo-classicism
- f) Roland Barthes' *On Racine*

2. Answer **any one** of the following questions: 10x1=10

- a) How does mechanical reproduction affect the production and reception of various art forms? Explain with relevant examples.
- b) With references to the English translation of *Andromache* by Jean Racine, explain how John Dryden was engaging with ideas on the 'language', literary reception and survival of a genre.

3. Answer **any one** of the following questions: 10x1=10

- a) Explain the significance of structuralism in literary studies.
- b) *Akam* poetry is structured by a poetics that is based on a uniquely located cultural sign system. Discuss with close references to the texts you have read.

M.A. Examination, 2024
Semester I
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Core 1
(Introducing Literary Studies, Concepts and Events)

For Regular and Back Candidates

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Write short notes on *any four* of the following concepts:

5x4=20

- a) World Literature
- b) National Literature
- c) *Kavya*
- d) Genology
- e) The lyric tradition in ancient Greece
- f) Picaresque narrative

2. Briefly explain the significance of *any five* the following dates/events in literary studies:

2x5=10

- a) Invention of the printing press
- b) The Black Death
- c) Composition of *The Mahabharata*
- d) BC 495
- e) AD 1616
- f) The Peloponnesian War
- g) AD 1835

3. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) With relevant examples, discuss how the practice of Comparative Literature focuses on analysing the interrelatedness of literary systems.
- b) How do extra-literary events help in the understanding of literary history? Answer citing two examples.

MA Examination, 2024

Semester I

Comparative Literature

Paper: CL/MA/Core-2

Language Course: I (Assamese)

Time: 3 Hours

Full Marks 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

১। অসমীয়া ভাষাত ব্যক্তিবাচক সৰ্বনামযুক্ত ১০টা বাক্য লিখা । 1 × 10 = 10

২। তলত দিয়া শব্দবোৰৰ অৰ্থ লিখা । (যিকোনো ১০টা) 0.5 × 10 = 5

শকত, চাপৰ, চেলাউৰি, কঁকাল, ওখ, বেয়া, লেতেৰা, ধুনীয়া, ছোৱালী,
মজিয়া, খৰাহি, বৰষুণ, পখিলা, আইতা, পোহৰ, ডিঙি, পথাৰ, বাট, বগা

৩। তলত দিয়া বাক্যবোৰ ইংৰাজী, হিন্দী অথবা বাংলালৈ অনুবাদ কৰা
(যিকোনো ১০টা) 0.5 × 10 = 5

- ক) ৰাম এটা ভাল ল'ৰা ।
- খ) ছোৱালীজনীক মই বৰ সন্মান কৰোঁ ।
- গ) দেউতাই ভাইটিলৈ এখন কিতাপ আনিছে ।
- ঘ) ৰামৰ ঘৰ ক'ত ?
- ঙ) ল'ৰাবোৰে ফুটবল খেলিবলৈ বৰ ভাল পায় ।
- চ) প্ৰদীপে কলকাতাত চাকৰি কৰে ।
- ছ) মই ৰেলেৰে কলকাতালৈ যাম ।
- জ) কিতাপখন টেবুলৰ ওপৰত আছে ।
- ঝ) মেকুৰীটোৱে নিগনি ধৰিছে ।
- ঞ) যাদৱক ভাত খাবলৈ মাতা ।
- ট) ৰাজেনে ক'ত চাকৰি কৰে ?
- ঠ) চকীত থকা গাৰুটো লেতেৰা ।
- ড) ৰঙালাওটো কুমলীয়া ।

ঢ) ফুলপাহ বৰ ধুনীয়া ।

ণ) আকাশত ডাৱৰ থাকিলে জোন আৰু তৰা নোলায় ।

৪। উপযুক্ত নিৰ্দিষ্টতাৰাচক প্ৰত্যয় প্ৰয়োগ কৰি খালী ঠাই পূৰণ কৰা ।

0.5 × 10 = 5

ক) মজিয়া__ পৰিষ্কাৰ ।

খ) কাগজ__ বগা ।

গ) ব'ঠা__ দীঘল আৰু চেপেটা ।

ঘ) বাঁহ__ মজবুত ।

ঙ) ল'ৰা__ ভাল ।

চ) ছোৱালী__ ধুনীয়া ।

ছ) মন্ত্ৰী__ বৰ কামৰ ।

জ) মহিলা__ মৰমিয়াল

ঝ) গছ__ ওখ ।

ঞ) ফুল__ বগা ।

৫। লিংগ পৰিৱৰ্তন কৰা (যিকোনো ৫টা) ।

1 × 5 = 5

ছোৱালী, মতা, কণা, বুঢ়া, ডেকা, ৰাণী, লেঙেৰা, দেউতা, ককা, ককাইদেউ

৬। একবচনৰপৰা বহুবচন কৰা । (যিকোনো ৫টা) ।

1 × 5 = 5

ল'ৰা, গৰু, মানুহ, ঘৰ, শিক্ষক, মন্ত্ৰী, বান্দৰ, চৰাই

৭। বৰ্তমান, ভৱিষ্যৎ বা অতীত কালৰ ৫টা বাক্য ৰচনা কৰা ।

1 × 5 = 5

M.A. Examination, 2024
Semester-I
Comparative Literature
Paper: CL/MA/Core 2
Language Course -I (Sanskrit)

Time: 3 Hours.

Full Marks- 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. वर्णसंयोजनेन पदं लिखत ।

(0.5× 8=4)

- क. उ+द्+य्+आ+न्+ए=
- ख. स्+थ्+आ+ल्+इ+क्+आ =
- ग. न्+क्+त्+य्+अ+न्+त्+इ =
- घ. उ+प्+अ+न्+ए+त्+र्+अ+म् =
- ङ. ख्+अ+न्+इ+त्+र्+अ+म् =
- च. व्+अ+र्+ण्+आः =
- छ. क्+उ+ञ्+च्+इ+क्+आ =
- ज. स्+औ+म्+य्+आ =

2. पदानां वर्णविच्छेदं प्रदर्शयत ।

(0.5× 8=4)

कृषकः, सीव्यति, द्विचक्रिका, मक्षिका, छात्रः, आसीत्, मनोरथैः, विश्वभारती ।

3. योग्यपदानि संयोज्य वाक्यानि रचयत ।

(1×5=5)

छात्रौ	नृत्यति
पुष्पाणि	चलतः
नर्तकी	क्रीडन्ति
गजौ	विकसन्ति
बालकाः	पठतः

4. यथानिर्देशं परिवर्तनं कुरुत ।

(1×5=5)

- क. कौ क्रीडतः ? (बहुवचने)
- ख. वयं गच्छामः । (एकवचने)
- ग. त्वं खादसि । (बहुवचने)
- घ. सा पठति । (द्विवचने)
- ङ. अस्माकं विद्यालयः । (एकवचने)

5. अधोलिखितेषु दशप्रश्नानाम् उत्तरं लिखत ।

(1×10=10)

- क. वृक्षाः किं रचयन्ति ?
- ख. तरङ्गाः किं प्रवाहयन्ति ?
- ग. विहगाः कुत्र आसीनाः ?
- घ. कौतुकेन वृक्षाः किं पश्यन्ति ?

- ड. जनाः पर्यटनाय कुत्र गच्छन्ति ?
च. बकः भोजने किम् अयच्छत् ?
छ. शृगालेन कः वञ्चितः अभवत् ?
ज. सुखैषिणा मानवेन कीदृशः व्यवहारः कर्तव्यः ?
झ. केन कार्याणि सिद्ध्यन्ति ?
ञ. अस्माभिः किं वक्तव्यम् ?
ट. वैदेशिकपर्यटकेभ्यः कः तटः समधिकं रोचते ?
ठ. अस्माकं देशस्य सागरतटेषु दीर्घतमः कः ?

6. प्रबन्धमेकं विरचयत ।

(7)

- क. पौषोत्सवः ।
ख. कालिदासः ।
ग. शान्तिनिकेतनम् ।

7. मुनिशब्दस्य / फलशब्दस्य रूपाणि लिखत ।

(5)

M.A. Examination, 2024
Semester I
Comparative Literature
Paper: CL/MA/Core 3
(Comparative Literature Methodology I)

Time: 3 hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Write short notes on *any four* of the following.

5x4=20

- a) Plot and Tale
- b) Prophane and Metaphane
- c) Canon
- d) *Songs of Innocence* and *Songs of Experience*
- e) Literary sociology
- f) Colonial Modernity

2. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) The structure of literary periodisation in India is constituted through the uneven growth and developments across different Indian Bhasha literatures. Do you agree? Respond using relevant examples.
- b) How does Sisir Kumar Das' work demonstrate that literary historiography is more than merely presenting a chronology of literary facts and events? Explain using relevant examples from his essays.

3. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) In responding to the works of Shelley, the Poet, Rabindranath was charting the role of the Critic in drafting the history of literary transactions in zones of contact. Respond to the statement with reference to the essays, poems and lyrics you have read in this module.
- b) Do texts like *Alaler Gharer Dulal*, *Hutum Pyanchar Naksha* and *Kankabati* present forms of storytelling that predate dominant "modern" forms of the prose narratives in nineteenth century Bengal? Respond using relevant textual examples.

M.A. Examination, 2024
Semester -I
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Core 4
(Approaches to Literature I)

For Regular and Back Candidates

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Briefly explain *any four* of the following concepts:

5x4=20

- a) "Aura"
- b) Pataphysics
- c) Cult value and exhibition value of art
- d) "Bhasar Atyachar"
- e) Sign and symbol
- f) *Mutal, Karu and Uri*

2. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) Sukumar Ray's writings consciously challenge the ways in which we think about the meaning-making process. Do you agree with the statement? Answer with close reference to the texts you have read.
- b) The Sangam poets structured their aesthetics around a unique system of cultural codification which was not based on negation; rather, it blurred the binaries of the interior and exterior, the sacred and profane. Discuss with close reference to the texts you have read.

3. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) The anxiety associated with "structuralism in literary studies" is a product of a hangover associated with trainings in colonial pedagogy. Comment on the statement with reference to the essays and plays you have read.
- b) In the context of art, the idea of "originality" changed significantly in the first half of twentieth century. Do you agree? Justify your response with reference to *Ubu Roi* by Alfred Jarry.